

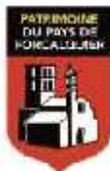
# LE PATRIMOINE DU PAYS DE FORCALQUIER EN 2017

**Toujours présent,  
toujours actif !**

Publication du 18<sup>ème</sup> bulletin  
du Patrimoine  
du pays de Forcalquier

# Patrimoine

du Pays de Forcalquier



Bulletin n° 18 - Janvier 2017 - Prix 6 €

## Sommaire

Le mot de la présidente - Denise Ciuti	
Jehan de Bellonet, chevalier de Saint-Marc - Janette Quézel-Ambrunaz.....	2
Cathédrales de Provence - Michel Vogler .....	6
La maison de Dauphin à Forcalquier- Jeanine Bourvéau-Ravoux .....	18
Étymons oronymiques pré-indo-européens en pays méditerranéen VIII <sup>ème</sup> partie - Janette Quézel-Ambrunaz .....	32
Une architecture versaillaise en Provence : le château de Sauvan Alexandre Mahue .....	39
Nos amis disparus.....	54



Conférence  
de Bernard Pelletier  
sur la faune du Luberon  
dans les « Caves à Lulu »





# Photographier la nature

« Par la vérité de ses illustrations, la photographie a beaucoup servi à faire connaître l'important problème de la défense et de la protection de la nature » J.M. Baufle & J.P. Vann (1976)



Macrophoto numérique  
Bonnettes (1 ou 2 dioptries)



Microphoto numérique  
(10 à 30 x)



Microphoto numérique  
(30 à 600 x)



Promotion du musée  
le lundi matin  
au marché





FORCALQUIER  
La Voûte - Atelier d'Artiste Galerie  
57 rempart Berduc Perussis



CIUTI

Du 3 juillet au 17 septembre 2017

### Ouverture estivale

Lundi de 10 h à 12 h & de 15 h à 18 h  
Visite guidée le mercredi de 15 h à 18 h  
Jeudi, vendredi de 15 h à 18 h  
Entrée gratuite

MUSÉE DE FORCALQUIER  
LES PEINTRES DU MIDI  
du 3 juillet au 17 septembre 2017



du Musée de Forcalquier



Patrimoine du Pays de Forcalquier

Vitrine pour le musée  
à l'Office du Tourisme



Inauguration de  
l'exposition sur les peintres  
au musée de Forcalquier







Nuit des musées







Atelier de peinture  
place du Bourguet



Patrimoine du pays  
De  
Forcalquier

PATRIMOINE DU PAYS DE  
FORCALQUIER  
Atelier de  
Peinture naturelle à base  
de farine, d'ocre,  
Pour peindre portes, vitres ou  
tout objet en bords herse.  
N'hésitez pas à apporter vos idées et  
participez à nos ateliers pour transporter de la  
peinture.

PATRIMOINE DU PAYS DE  
FORCALQUIER

PATRIMOINE DU PAYS DE  
FORCALQUIER

PATRIMOINE DU PAYS DE  
FORCALQUIER

Patrimoine du pays  
De  
Forcalquier







# Gardes et visites guidées au Musée de Forcalquier





Repas annuel de l'association





















Sortie à Pernes-les-Fontaines  
avec Michèle Chenault





















CRIS

IAIAR

Sortie Cavailon  
avec Janette Quezel





Sortie en vallée d'Ubaye  
avec Bernard Gudner





# L'ouvrage du haut de Saint-Ours

L'ouvrage du haut de Saint-Ours fait partie du système défensif de la ligne Maginot des Alpes, commandité par la CORF (Commission d'Organisation des Régions Fortifiées.) Sa construction a commencé en 1930 pour se terminer en 1936.

L'ouvrage souterrain, comporte une zone de vie de 1800 m<sup>2</sup> avec cuisine, réserves d'eau, usine électrique, salle des filtres, dortoirs, infirmerie, WC et un couloir de 85m de long menant au bloc d'artillerie n°5. Un autre couloir équipé de soutes à munitions, mène lui, au bloc d'artillerie n°2 et deux escaliers permettent l'accès aux blocs d'observation 3 et 4.

Cet ouvrage est doté d'un mortier de 75 mm modèle 31, et 4 mortiers 81mm modèle 32, il abrite un équipage composé de 232 hommes, 11 officiers commandés par un capitaine. Cet ouvrage a pour mission d'assurer la protection de l'ouvrage de Roche-la-Croix et de participer à l'interdiction de la route venant du col de Larche.

Cette mission est accomplie avec brio en juin 1940 lors de l'offensive italienne de Mussolini.

L'installazione *haut de Saint-Ours* fa parte del sistema difensivo della linea Maginot delle Alpi, commissionata dalla Commissione d'Organizzazione delle Regioni Fortificate - CORF. La sua costruzione prenderà diversi anni, dal 1930 al 1936.

L'opera sotterranea, comporta uno spazio abitabile di 1800 m<sup>2</sup> con cucina, riserve d'acqua, centrale elettrica, sala dei filtri, dormitori, infermeria, servizi e un corridoio di 85 m di lunghezza che conduce al blocco d'artiglieria n° 2 e due scale che permettono l'accesso ai blocchi d'osservazione 3 e 4.

Questa installazione è dotata di un mortaio da 75 mm modello 31, e 4 mortai 81 mm modello 32. Ospita un equipaggio comandato da un capitano composto di 232 uomini e 11 ufficiali. Questa opera ha come missione d'assicurare la protezione dell'installazione di Roche-la-Croix e di partecipare all'interdizione della strada proveniente dal colle della Maddalena.

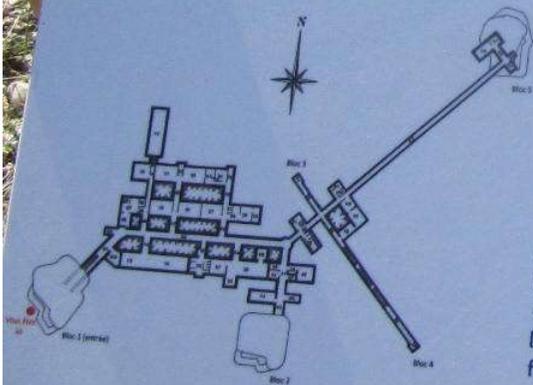
Questa missione è compiuta con brio nel giugno 1940 durante l'offensiva italiana di Mussolini.

The upper Saint-Ours fortification is part of the defensive system of the Maginot line of the Alps, sponsored by the Organising Committee of the Regions Fortified - CORF. Its construction took several years from 1930-1936.

The underground structure has a living area of 1,800 sqm with kitchen, water supply, power plant, room filters, dormitories, infirmary, toilets and a 85m long corridor leading to the artillery block no. 5. Another corridor equipped with ammunition bunkers, leads this to the artillery block no. 2 and two staircases provide access to observation blocks 3 and 4.

This fortification had a 75 mm mortar model 31, and 4 mortars 81mm model 32. It sheltered a crew commanded by a captain composed of 232 men and 11 officers. The fortification was dedicated to the protection of the Roche-la-Croix fort and to aid in prohibiting the use of the road from the Col de Larche.

This mission was accomplished brilliantly in June 1940 during Mussolini's Italian offensive.



## Visites des fortifications, saison 2017 : (Planning brochures)

Du 10 juillet au 01 septembre 2017

	Ouvrage Haut de ST OURS	Ouvrage de ROCHE LA CROIX	PORT DE TOURNOUX Batterie des Caures
Lundi	10h30 et 14h00		
Mardi		10h30 et 14h00	Tous les jours
Mercredi	10h30 et 14h00		
Jeudi		10h30 et 14h00	10h30
Vendredi	10h30 et 14h00		14h00
Samedi		10h30 et 14h00	16h30
Dimanche	10h30 et 14h00		

Du 17 juin au 09 juillet 2017  
Du 02 au 17 septembre 2017

	Ouvrage Haut de ST OURS	Ouvrage de ROCHE LA CROIX	PORT DE TOURNOUX Batterie des Caures
Lundi			10h30
Mardi		10h30	14h00
Mercredi	10h30	14h00	
Jeudi			10h30
Vendredi	10h30	14h00	14h00
Samedi			10h30
Dimanche	10h30	14h00	14h00

### Inscriptions obligatoires aux offices du tourisme

TABIES : Adultes = 6,50 € ; Enfants 6 - 12 ans = 4,00 € ; Gratuit pour les moins de 6 ans.  
Nouveau PASS 3 FORTS : Adultes = 20 € ; Enfants 6 - 12 ans = 10 € ; Gratuit pour les moins de 6 ans.

#### Points de rendez-vous

- Pour les ouvrages Maginot de ST Ours Haut et ROCHE LA CROIX : devant l'ouvrage
- Port de TOURNOUX, Batterie des Caures : à la barrière 2km au-dessous du village

#### Les itinéraires

- Pour les ouvrages Maginot de ST OURS Haut et ROCHE LA CROIX :  
Se munir de vêtements chauds (l'ambiance = 10°C), chaussures fermées
- Pour le Port de TOURNOUX, Batterie des Caures :  
Se munir de chaussures fermées, chapeaux ou casquettes, et lampe de poche ou frontale.

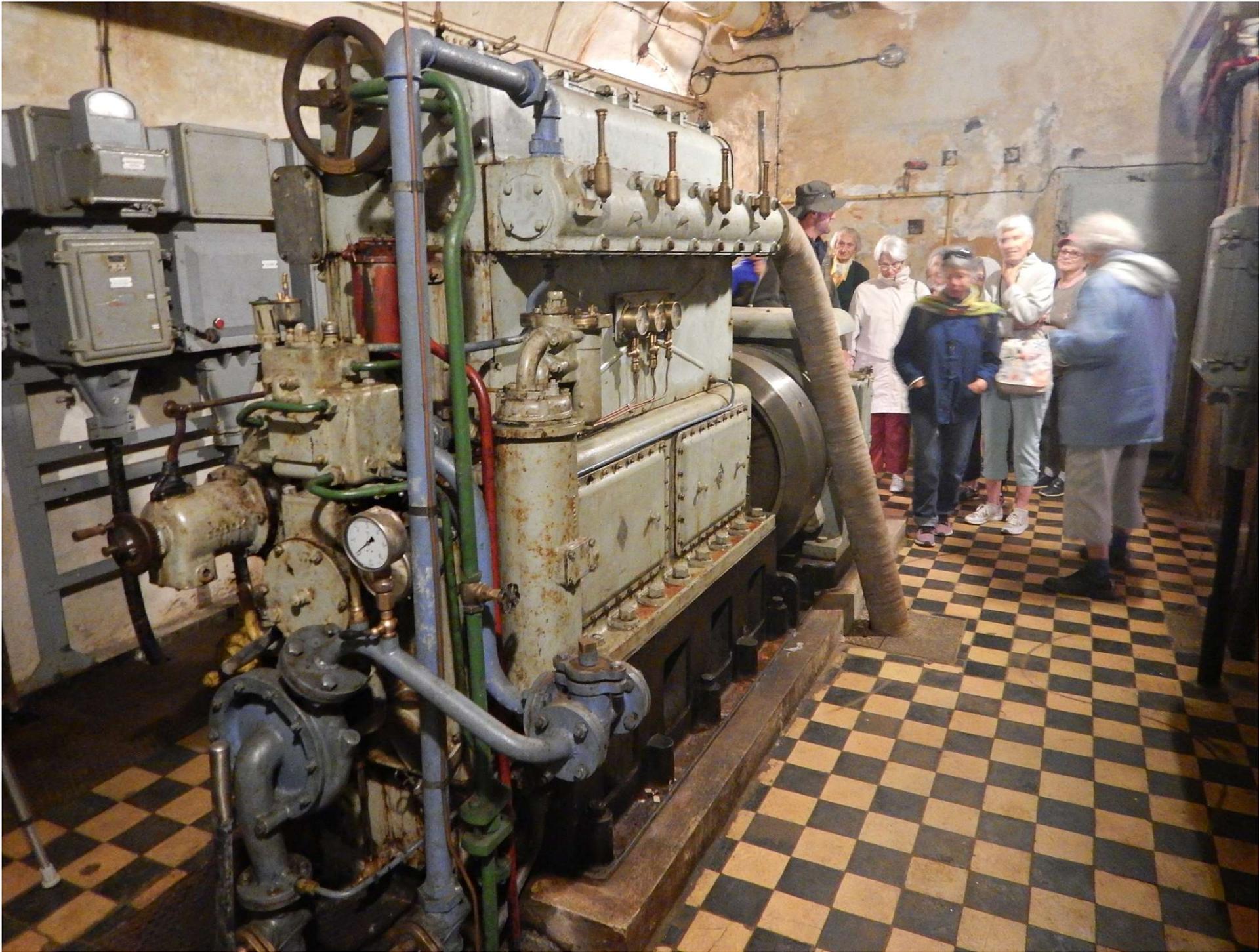
06/07/2017



06/07/2017



06/07/2017





06/07/2017



06/07/2017





des rêves ne tiennent  
pas dans les murs!!!

06/07/2017



06/07/2017



06/07/2017

Organisation des 9èmes  
Rencontres  
du CLAPAS











## Crédit photo

- ▣ Jeanine Bourvéau
- ▣ Patrick Ciuti
- ▣ Bernard Gudner
- ▣ Bernadette Ollivier
- ▣ Pierre Roussel

Réalisation Jeanine Bourvéau

A photograph of a stone building with a circular tower on a hillside under a clear blue sky. The building is constructed from light-colored stone and features a prominent circular tower on the right side. The foreground is dominated by a field of tall, dry, golden-brown grass. The sky is a clear, bright blue. The text "Rendez-vous en 2019" is overlaid in white serif font across the lower portion of the image.

Rendez-vous en 2019